

für französische Sprache:
*Döbel, Rosette, Frau, Zschop. Str. 78 I.
Pöschel, Otto, Blankenauer Str. 3 II.
†Reuß, F., Prof., Oberstud.-Rat,
Hugenbergstr. 14.
†Seiler, Frida, Salzstr. 67.

für holländische Sprache:
†Seiler, Frida, Salzstr. 67.

für holländische u. flämische Sprache:
Rambonet, L., Kaiserstr. 31.

für italienische Sprache:
*Dietrich, L., Kückwaldstr. 5.
†Reuß, F., Prof., Oberstud.-Rat,
Hugenbergstr. 14.

für polnische Sprache:
Hausmann, Milda, Kanzleiangeh. b.
Hg. Mittweida.

für russische Sprache:
Malin, Richard, Rochlitzer Str. 23 III.
v. Ungern-Sternberg, Baron, Dres-
den-N., Walspurgstr. 9,
auch für die lettische Sprache.

für spanische Sprache:
Scherbaum, S. U., Markusstr. 23.
†Reuß, F., Prof., Oberstud.-Rat,
Hugenbergstr. 14.

für tschechische Sprache:
Severek, J., Hindenburgpl. 16.

b) Übersetzungen:
für Bulgarisch, Dänisch, Finnisch,
Holländisch, Kroatisch, Neugriechisch,
Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch,
Rumänisch, Russisch, Schwedisch,
Serbisch, Ungarisch:
†Reuß, F., Prof., Oberstud.-Rat,
Hugenbergstr. 14.

**Dolmetscher für Gehör- u. Sprach-
geschädigte:**
Zillmann, Otto, Anstaltsoberlehrer,
Beamtenfiedlung 21 b.

Drogen und Motorbetriebsstoffe:
*Spitzberg, R., Ulmenstr. 22.

Eier:
*Siegel, R., Theaterstr. 86.

Eisenbeton:
Kiesel, Dipl.-Ing., Brauhausstr. 1 III.

Elektr. Licht- u. Kraftanlagen:
Stöhr, Artur, Andrestr. 29 II, Inh. d.
Fa.: Hempel, Aritscher & Co.
Thiele, Alfred, Brüderstr. 15.

Fabrikherstellung:
Westphal, Heinrich, Betriebsdirekt.
a. D., Dorotheenstr. 58.

Fensterfabrikation:
Müller, Glasfabrikationsobermstr.,
Brühl 40.

Fernsprech- u. Signalanlagen:
Heinze, Hans Heinz, Dipl.-Ing.,
Rahbergstr. 7.

Fischwaren:
†Kunze, A., Theaterstr. 44.

Fleischerei, Fleischerhandwerk:
*Unger, Fleischermeister, Zöllnerstr. 17.

Fuhrgewerbe:
†Göllig, Wilhelm, Lutherstr. 74.
*Meinig, A., Michaelstr. 8.

Futtermittel:
†Landgraf, P., Furtner Str. 47.

Garne:
insbes. deren Verwendbarkeit:
*Worm, J., Rabenstein, Limbacher
Str. 8.

Gas und Gasinstallationen:
†Spranger, A., Schillerstr. 15.

**Gasvergiftungen, Gasbrandfälle,
Gasexplosionen in Gebäuden:**
*Müller, Zinzendorfstr. 15.

**Getreide (Saatgut, Rohsutter,
Kraft- u. Erbsensutter, Futterrüben,
Streuartikel):**
†Landgraf, P., Furtner Str. 47.

Glasindustrie:
Müller, Art., Brühl 40.

Grünwarenhandel:
*Kofmann, Otto, Theaterstr. 8.

**Grundstücke, insbes. Bewertung u.
unbebauten:**
†Reich, F., Johannispl. 14.

Handschuhfabrikation:
Siehe unter Stoffhandschuhe und
Strickhandschuhe.

**Begutachtung von Hausgrundstücken
im allgem., insbes. ihres Wertes:**
†Vammel, Ortsrichter, Wüstenbrand.

Heringe und Räucherwaren:
*Jenus, E., Rochlitzer Str. 31.

**Hochbau, Raumkunst, Bauschäden
aller Art, Schätzungen von Grund-
stücken und Gebäuden:**
Dr. Mütterlein, Prof., Architekt,
Heinrich-Beda-Str. 37.

Installationen:
†Spranger, A., Schillerstr. 15.

**Jugendl. Zeugen (Glaubwürdigkeit
in Sittlichkeitsprozessen):**
Müller, Lehrer, Dittersdorfer Str. 102.

Kartoffeln:
Hinkel, F. E., Landwirt, Südbahn-
str. 2 II.
†Meinhold, A., Brühl 63.
†Rost, E., Rabenstein.

Kaufmännische Angelegenheiten:
†Schwenke, O., Ulmenstr. 31.

**Klempnerarbeiten (Lampen, Gas-,
Wasser-, Klosett- u. Badeanlagen,
Installationen):**
*Spranger, A., Schillerstr. 15.

Kraftfahrwesen:
(Siehe auch Automobilwesen).
Horn, Ewald, Oering., Plauen (V.),
Neusdorfer Str. 83.
Steinle, F., Zwiskauer Str. 62.

Kraftfahrwesen u. Unfälle:
Pusch, Walter, Dipl.-Ing., Postoffiz.
b. d. Oberpostdirektion.

Kürschnerei, insbes. Pelzwaren:
†Eppig, Theaterstr. 42.

Kunstseide:
Gräbner, E., Prof., Oberstud.-Dir.,
Uhornstr. 44.

Kurzschrift (Stenographie):
†Schierand, H., Osh.-Mildner-Str. 17.

Landwirtschaftliche Angelegenheiten:
†Graf, M., Ortelsdorfer Str. 33.
Haupt, W., Am Hauptbahnhof 3
(auch für Stroh).

Lichtbildnerhandwerk:
†Rosner, Innungs-Obermstr., Bahn-
hofstr. 6.

Linoleum:
†Thum, A., Chemnitzer Str. 2.

Maler- und Lackiererarbeiten:
*Fuchs, P., Barbarossastr. 14.
*Kuhn, Malermeister, Josephinenpl. 6.

Maschinenbau im allgemeinen:
*Westphal, H., Dorotheenstr. 58.

**Maschinenbau u. Fabrik-
einrichtungen:**
Westphal, Heinrich, Dorotheenstr. 58.

Maschinenbauwesen:
Maschinen f. Holzstoffpappen
Cellulose, Sägewerke und
Holzbearbeitung:
†Tanneberger, E., Neefstr. 20.

**Mechanische Webstühle aller
Art:**
*Stöbbe, A., Salzstr. 67.

Spulmaschinen:
*Voigt, R., Weststr. 49.

**Textilmaschinen
und allgem. Maschinenbau:**
Riedel, A., Wilhelmstr. 11, Inh.
Otto Riedel, Ing.

**Werkzeugmaschinen und
Werkzeuge:**
Riedel, A., Wilhelmstr. 11.

Wirk- und Strickmaschinen:
Schwabach, Rudolf, Josephinenstr. 4.
*Worm, J., Rabenstein.

Verschiedene:
*Westphal, H., Dorotheenstr. 58.

**Maschinenwesen (Dampfwerkerei,
Wollwäscherei und Desinfektions-
anlagen):**
Schmidt, Oering., Würzburgerstr. 38.

**Mietwesen:
(Preisgestaltung und Preisfragen)**
Schiller, G., Ulmenstr. 29.

Möbelschlerearbeiten:
*Zorckheim, R., Osh.-Mildner-Str. 43.

Motorbetriebsstoffe:
*Spitzberg, R., Ulmenstr. 22.

Mühlenangelegenheiten:
*Born, W., Schillerstr. 20.

Nadelhölzer u. Nadelholzprodukte:
*Sachse, G., Reichstr. 32.

**Nahrungsmittel- und Genussmittel-
chemie:**
Dr. Grohe, F., Annaberger Str. 44.
Dr. Triebach, P., Am Schillerpl. 8.

Ruhhölzer:
Dill, A., Alchemieher Str. 30. (i. geschn.
Zustande, jedoch nicht Brennholz).

**Oberkleidung
(gestrickt und gewirkt):**
*Bernstein, S., Parkstr. 48.

**Obst, Beeren, Weintrauben und
Sädrüchte:**
†Clemigen, E., Eastr. 5.
Stoll, A., Annaberger Str. 23.

Öfentechische Fragen:
†Fögel, F., Theaterstr. 31.
†Müller, W., Turnstr. 14.

Papierwaren:
*Haupt, F., Zwiskauer Str. 40.

Parkeff:
†Gruhle, A., Rohmarkt 11.

**Rundfunkwesen und radiotechn.
Fragen:**
*Veist, F., Kurfürstenstr. 15.
*Dr. Bangert, Prof., Zschopauer Str. 74

Russisches Recht:
Baron v. Ungern-Sternberg, Dresden-
N., Walspurgstr. 9.

Schmiedehandwerk:
Kombach, M., Straße der SM 98.

Schneiderei (für Herren):
*Goldh., A., Zschopauer Str. 9-11.
†Fischer, O. (i. Fa. Ernst Richter),
Annaberger Str. 59.

(für Damen):
Steinert, Alara, Lange Str. 55.

Schreibmaschinen:
Beyer, R., Kurt-Günther-Str. 43.

Schriftenvergleichung:
Hammer, A., Franz-Seidte-Str. 21.

Schuhmacherhandwerk:
Uhlmann, Obermstr., Franz-Seidte-
Str. 70.

Schuhwarenhandel:
*Schleehain, Innere Klosterstr. 15.

Schwachstromtechnische Apparate:
Selanze, Hans Heinz, Dipl.-Ing.,
Rahbergstr. 27.

Spulmaschinen:
*Voigt, R., Weststr. 49.

Steinbruchbetrieb:
Aurich, Gustav, Obermstr., Reichen-
hainer Str. 60.

Stoffhandschuhe (geschnitten):
*Ende, S., Franz-Seidte-Str. 16.

**Strickhandschuhe und gewirkte
Handschuhe:**
*Schefer, E., Hübschmannstr. 17.

Strumpffabrikation und -handel:
*Heil, R., Franz-Seidte-Str. 32.

Strumpfwaren aller Art:
Weise, D., Am Schillerpl. 15 I.

Tapezierarbeiten:
†Lange, D., Innenstr. 19.

Textilrohmaterialien:
Gräbner, E., Uhornstr. 44.

Tiefbau und Steinbruchbetrieb:
*Aurich, G., Reichenhainer Str. 60.

**Tief- und Eisenbetonbau, Straßen-
und Wasserbau:**
†Kiesel, Dipl.-Ing., Brauhausstr. 1 III

Tierärztl. Angelegenheiten:
Dr. Pelz, Reg.-Veterinär, Hin-
denburgpl. 1.

Tischlerhandwerk:
†Beyer, E., Kaiserstr. 5.
*Zorckheim, R., Osh.-Mildner-Str. 43.

Tuche:
*Grohe, S., Poststr. 35.

Unterwäsche (gewirkt):
†Herzsch, Theodor, Limbach.

Versicherungsangelegenheiten:
†Dr. Wicke, F., Prof., Ostheim 17.

Wärmewirtschaftl. Fragen:
*Voigt, R., Ing., Limbacher Str. 36.

Waffen und Schießwaren:
*Swoboda, S., Lange Str. 57.

Wasserleitungssachen:
*Halbig, A., Kolflaffer Str. 18.

Webstühle aller Art:
*Stöbbe, A., Salzstr. 67.

Webwaren, Textilrohmaterialien:
Gräbner, E., Annaberger Str. 101.

**Werkzeugmaschinen u. Werkzeuge:
(Siehe Maschinenbauwesen).**

Wirkwaren:
*Geller, A. S., Limbach
(für gewirkte Unterwäsche).

Zahnheilkunde:
†Dr. Seefeldt, Lange Str. 24.
Dr. Tempel, Weststr. 18.

**Zentralheizungs-, Lüftungs-,
Trodens-, Wasserleitungs-, Bade-
und Gasbeleuchtungsanlagen:**
†Göldenpennig, Zöllnerpl. 26,
Spez. f. Heizungs- u. Lüftungsanlag.

**Landesarbeitsgericht
Chemnitz.**
Mehlsstr. 2 II, Kreisauptmann-
schaftsgebäude, T 33891.
Sprechzeit: 9-12 Uhr vorm.
Vorstehender: Landgerichtsdirektor Dr.
Fünke.
Bezirk: Die Arbeitsgerichte der Land-
gerichtsbezirke Chemnitz, Zwickau
und Plauen.

Arbeitsgericht Chemnitz.
Falkenplatz 1 (Stadthaus Falkenplatz).
T S.-Nr. 22421.
Zweigstellen in Burgstädt u. Limbach.
Umfasst die Amtsgerichtsbezirke Au-
gustsburg, Burgstädt, Chemnitz,
Frankenberg, Hainichen, Limbach,
Mittweida, Nöcker, Penig, Rochlitz,
Stollberg, Zschopau, Zwönitz.
Für den öffentlichen Verkehr ist die
Geschäftsstelle von 8 bis 2 Uhr geöffnet.
Aufsichtsführender Vorstehender: Ar-
beitsgerichtsdirektor Dr. Schumann.

**Gefangenenanstalt
Chemnitz.**
Rutschmannstr. 21, T 30071.
Vob.: Staatsbh. Ehrh. Grotz Nr. 157,
P.-S.-N. Lsg 5678.
Anstalts-Direktor: E. Birhigt.

**Begleiter
durch die Chemnitzer
Justizgebäude.**
Rahbergstraße 8:
Landgericht.
Erstgeschoh.
Zimmer Nr.
101, 105 | Verhandlungssäle d. Zivil-
115 | hammers und der Kammer
119 | für Handelsfachen
103, 104 | Beweisaufnahmezimmer
107-109 |
112 | 11. Geschäftsstelle u. Ge-
schäftsstelle des Landes-
arbeitsgerichts

**1. Obergeschoh:
Landgericht.**
210 Geschäftsstellen der Straf-
kammern und der Unter-
suchungsrichter

Staatsanwaltschaft.
222 Reg. 1. 4. 10.
227 Oberstaatsanwalt
226 Bürodirektor

**2. Obergeschoh:
Landgericht (Zivilkammern)**
310, 313 |
318, 322 | 1.-6. u. 8.-9. Geschäfts-
324 | stelle
326 | Geschäftsstelle f. Personal-
u. Verwaltungssachen
327 | Vorstand der Geschäfts-
stellen
328 | Landgerichtspräsident
329 | Pressestelle

**Berichtsstraße 2:
Untergeschoh:**
33 | Gemeinsame Ein- und Ab-
gangsstelle der Chemnitzer
Justizbehörden, Gerichts-
vollzieherei
283,

Landgericht.
1. Obergeschoh:
(Kammer für Handelsfachen)
122 | Verhandlungssaal
123 | Geschäftsstellen der 2. u. 3.
Kammer u. 7. Zivilkammer
126 | Geschäftsstelle der 10. Zivil-
kammer
131 | leit. Justizwachmeister
und Aushilfsstelle
132 | Anwaltszimmer

(Zugang zum Mittelbau)
1. Obergeschoh (Saalbau)
1, 6, 9 | Verhandlungssäle für
13, 22 | Strafsachen (Strafkammern
26 | und Schöffengericht)
27 | Schwurgerichtssaal
24 | Techn. Betriebsleiter

**2. Obergeschoh:
Staatsanwaltschaft.**
234 | Reg. 7, 9 und 11 und
2 R. Reg.
236 | Reg. 3, 12 und 13
243 | Reg. 2, 5, 6 und 8

**3. Obergeschoh:
Gemeinsame Bücherei der
Chemnitzer Justizbehörden.**
Rutschmannstraße 19:
Amtsgericht.
Erstgeschoh:
38-44 | Land- und Amtsgerichts-
kasse, Hinterlegungskasse
31, 33 | Gerichtsvollzieherei, Voll-
streckungsabteilung
35-37 |
34 | Bürodirektor der Gerichts-
vollzieherei

31m
145
142
260
7
6
21b
168
177
164
21b
277-
286-
290-
27
283,
375-
367-
378-
Stad-
ra-
D-
21
31
au-
S-
9-
Stär-
m-
31
Beil-
D-
ric-
ba-
str-
be-
läg